

๓๒. 10 K

1/5

ที่ นร ๐๒๐๑/๒๒๔๑

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๔

เรื่อง คณะนาฏศิลป์เดินทางไปร่วมงานมหรพรมค่านวัฒนธรรมภาคพื้นสมุทรอินเดียน นครเพิร์ธ ประเทศออสเตรเลีย

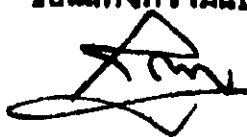
เรียน เลขาธิการนายกรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือที่ นร ๐๑๑๓/๐๑๑๖ ลงวันที่ ๒๔ มกราคม ๒๕๒๔

ตามที่ขอให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบรายงานผลการนำคณะนาฏศิลป์ไทยเดินทางไปร่วมงานมหรพรมค่านวัฒนธรรมภาคพื้นสมุทรอินเดียน นครเพิร์ธ ประเทศออสเตรเลีย ระหว่างวันที่ ๒๔ พฤศจิกายน - ๑๔ ธันวาคม ๒๕๒๓ รวมทั้งข้อสังเกตเกี่ยวกับการจะไปร่วมงานครั้งต่อไป นั้น สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้นำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบแล้ว เมื่อวันที่ ๑๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๔

จึงเรียนมาเพื่อทราบ และขอแจ้งให้ส่วนราชการที่เกี่ยวข้องทราบด้วยแล้ว

ขอแสดงความนับถือ



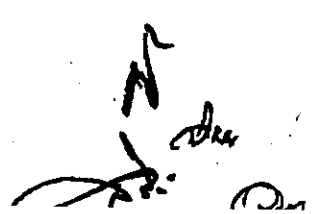
(นายไพบูลย์ ทองมิตร)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

กองกลาง

โทร. ๒๔๓๒๕๐



7
2/5

ที่ นร ๑๒๑๑/

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
ทำเนียบรัฐบาล ถนน.๑๑๑๑๑

๑๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๔

เรื่อง คณะนาฎศิลป์เดินทางไปร่วมงานมหกรรมบ้านวัฒนธรรมภาคพื้นสมุทรอินทรี ๓ นครเพิร์ธ
ประเทศออสเตรเลีย

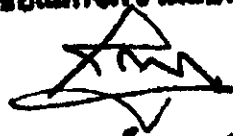
เรียน รัฐ - กก. รัฐ - ศธ. นอ.สงป.

สืบเนื่องมาด้วย สำนักหนังสือที่ นร ๑๑๑๓/๑๑๑๑ ลงวันที่ ๒๕ มกราคม ๒๕๒๔

ด้วยสำนักเลขาธิการนายกรัฐมนตรีได้เฝ้าเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบรายงาน
ผลการเดินทางกลับไทยเดินทางไปร่วมงานมหกรรมบ้านวัฒนธรรมภาคพื้นสมุทรอินทรี ๓ นครเพิร์ธ
ประเทศออสเตรเลีย ระหว่างวันที่ ๒๕ พฤศจิกายน - ๑๔ ธันวาคม ๒๕๒๓ รวมทั้งข้อสังเกตเกี่ยวกับการ
การจะไปร่วมงานครั้งต่อไป ความละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือที่ส่งมาพร้อมนี้
สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้เฝ้าเสนอคณะรัฐมนตรีทราบแล้ว เมื่อวันที่ ๑๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๔

จึงเรียนมาเพื่อทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายไพฑูย์ ทองมิตร)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

กองกลาง

โทร.๒๕๑๒๑๐



DPD No. 90.684

วันที่ ๒๐ ต.ค. ๖๕

3/5

สำนักเลขาธิการนายกรัฐมนตรี

ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

Low

ນັກຮ້າຍ ໒໕໒໕

เรื่อง คณะนาฏศิลป์เดินทางไปร่วมงานมหกรรมด้านวัฒนธรรมภาคพื้นสมุทรอินเดีย ณ นครเพิร์ธ ประเทศออสเตรเลีย

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการ

จตต. รมท. ๑๔๗

วันที่ ๘๙ เมษายน ๒๕๖๓

1287 96.04.

สิ่งที่ส่งมาด้วย - สำเนาบันทึกข้อความของสำนักเลขาธิการนายกรัฐมนตรี

မဟာဓာ. (၈၆၀၈/၃၀၀/၈၈)

ตั้งวันที่ ๒๔ มกราคม ๒๕๒๔ พร้อมด้วยเอกสารประกอบ

dm

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้รายงานผลการนำคณะนาฏศิลป์ไทย

เกินทางไปร่วมงานมทรรณก้านวัฒนธรรมภาคพื้นสมุทรอินเดียน ๓ นครเพิร์ธ ประเทศ
ออสเตรเลีย ระหว่างวันที่ ๒๔ พฤศจิกายน - ๑๔ ธันวาคม ๒๕๒๓ รวมทั้งข้อสังเกต
เกี่ยวกับการจะไปร่วมงานครั้งต่อไป มาเพื่อทราบ

สำนักเลขาธิการนายกรัฐมนตรีได้นำกราบเรียน ๓ ทพนา นายกรัฐมนตรี
ทราบแล้ว มีบัญชาว่า ให้นำเสนอกณะรัฐมนตรีทราบด้วย ทั้งสำเนาบันทึกแนบท้ายนี้
จึงเรียนมาเพื่อโปรดดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลโท

D. J. Ryan

(จันทร์คุปต์ สิริสุทธี)

เลขาธิการนายกรัฐมนตรี

กองการ เมืองต่างประเทศ.

INT. 1296600, 1296660

၂၀၁၁ ခုနှစ် စတင်

1XW025/500 03W. h.w.

no ara. 10/10
Miguel



ส่วนราชการ กองการเมืองต่างประเทศ สำนักเลขาธิการนายกรัฐมนตรี

ที่ _____ วันที่ ๑๖ มี.ค. ๒๕

เรื่อง _____

เรื่อง คณะนาฏศิลป์เดินทางไปร่วมงานมหกรรมก้านวัฒนธรรมภาคพื้นสมุทรอินเดีย ณ นครเพิร์ธ ประเทศออสเตรเลีย

กราบเรียน ท่านนายกรัฐมนตรี

กระทรวงการต่างประเทศรายงานว่า ตามที่คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ ๔ ก.ย. ๒๕๓๗ อนุมัติให้คณะผู้แทนไทย ซึ่งประกอบด้วยคณะนาฏศิลป์และเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้องจากกรมศิลปากร สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ และกระทรวงการต่างประเทศ รวม ๓๐ คน โดยเมื่อขึ้นที่กรมสารนิเทศ เป็นหัวหน้าคณะ เดินทางไปร่วมงานมหกรรมก้านวัฒนธรรมภาคพื้นสมุทรอินเดีย ครั้งที่ ๒ ณ นครเพิร์ธ ประเทศออสเตรเลีย นั้น คณะผู้แทนไทยได้ไปปฏิบัติภารกิจดังกล่าวระหว่างวันที่ ๒๔ พ.ย. ถึงวันที่ ๑๔ ธ.ค. ๒๕๓๗ เป็นที่เรียบร้อยแล้ว และขอรายงานผลซึ่งสรุปได้ดังนี้

รายการแสดง

๑. ในพิธีเปิดงานมหกรรม ฯ เมื่อ ๒๔ พ.ย. ๒๕๓๗ คณะนาฏศิลป์ไทย ได้จัดทูลกระหม่อมแพลงยารวราชันเวท
๒. วันที่ ๒๔ พ.ย. ๒๕๓๗ ได้ร่วมแสดงที่ Perth Entertainment Center
๓. วันที่ ๓๐ พ.ย. ๒๕๓๗ แสดงร่วมกับคณะนาฏศิลป์จากประเทศแทนซาเนีย ที่โรงละคร Dolphin Theatre
๔. วันที่ ๑ ธ.ค. ๒๕๓๗ แสดงที่สวนสาธารณะ ริมหะเลสาบบริเวณ Western Australian Institute of Technology
๕. วันที่ ๓ - ๔ ธ.ค. ๒๕๓๗ ได้แสดงเต็มรายการที่โรงละคร Playhouse Theatre มีผู้เข้าชมเป็นจำนวนมากทั้งชาวออสเตรเลียและคนไทย
๖. วันที่ ๔ ธ.ค. ๒๕๓๗ ราชอาคันตุกะในงานวันชาติและวันเฉลิมพระชนมพรรษา
๗. บ้านพักของกงสุลกิตติมศักดิ์ไทยประจำนครเพิร์ธ
๘. วันที่ ๕ ธ.ค. ๒๕๓๗ สานิตคีตวงฆ้องวงในการแสดงโขนให้นักเรียนโรงเรียน Kalamunda School's Workshop ชม
๙. วันที่ ๖ ธ.ค. ๒๕๓๗ เป็นการแสดงเต็มรายการที่ Maltin's Theatre และได้นำแสดงเพียงชาติเดียว เนื่องจากมีการเปลี่ยนแปลงกำหนดการอย่างกะทันหัน

ผลที่ได้รับ

การแสดงของคณะนาฏศิลป์ไทยดังกล่าวได้รับความสนใจทั้งจากชาวออสเตรเลียที่ นครเพิร์ธ และจากคณะนาฏศิลป์ของประเทศอื่น ๆ ที่เข้าร่วมงานมหกรรม ฯ นี้ด้วย

/ปรากฏ...



บันทึกข้อความ

5/5

ส่วนราชการ _____

ที่ _____

วันที่ _____

เรื่อง _____

ปรากฏข่าวในหนังสือพิมพ์ท้องถิ่น วิจารณ์การแสดงของไทย

อย่างไรก็ดี การจัดงานมหกรรม ฯ ครั้งนี้ ปรากฏมีผู้เข้าชมน้อยกว่าที่คาดไว้ ทั้งนี้เพราะองค์การจัดงานขาดประสิทธิภาพในการจัดธุรกิจการแสดง ซึ่งต้องอาศัยการโฆษณาเป็นสื่อสำคัญที่จะชักจูงความสนใจของประชาชน ประกอบกับไม่มีการเตรียมการและวางแผนที่ดีไวล่วงหน้า

ขอสังเกตรวบรวมการต่างประเทศ

๑. ในระหว่างไปปฏิบัติหน้าที่ครั้งนี้ อธิบดีกรมสารนิเทศ กระทรวงการต่างประเทศ ในฐานะหัวหน้าคณะ ได้ถือโอกาสโฆษณาประชาสัมพันธ์คณะหาที่ของประเทศไทยเกี่ยวกับปัญหาผู้ลี้ภัยชาวกัมพูชาที่อพยพเข้ามาในกัมพูชานไทย รวมทั้งปัญหาเรื่องกองกำลังทหารเวียตนามรุกรานกัมพูชาและรุกราลำเขามาในกัมพูชานไทยให้ประชาชนออสเตรเลียโคทราบและเข้าใจข้อมูลที่ถูกต้อง

๒. การจัดงานมหกรรมด้านวัฒนธรรมภาคพื้นสมุทรครั้งนี้มีประเทศต่าง ๆ เข้าร่วมแสดงประมาณ ๓๔ ประเทศ ซึ่งได้แก่ประเทศในแอฟริกา ตะวันออกกลาง เอเชียใต้ และประเทศในกลุ่มอาเซียน ซึ่งส่วนใหญ่เป็นประเทศที่มาจากแถบความสมุทรอินเดียน ซึ่งมีขนบธรรมเนียมประเพณีวัฒนธรรมที่แตกต่างกัน

อย่างไรก็ดี จากการที่คณะกรรมการจัดงานไม่มีการวางแผนงานที่ดี จึงทำให้มีประชาชนเข้าชมไม่มากเท่าที่ควร ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทย ซึ่งส่งคณะนาฏศิลป์และเจ้าหน้าที่จำนวน ๓๐ คน ไปร่วมแสดง และรัฐบาลของไทยงบประมาณเป็นจำนวนมากเช่นนี้ เมื่อเปรียบเทียบกับแล้วหจจะอนุมานได้ว่าจำนวนเงินที่ใช้จ่ายไปกับผลตอบแทนที่ไกร้นั้นไม่คุ้มค่าเท่าที่ควร

๓. หากประเทศไทยได้รับเชิญให้เข้าร่วมงานนี้ ครั้งที่ ๓ ซึ่งอาจจะเกิดขึ้นในปี ๒๕๓๒ ประเทศไทยควรจะพิจารณาจากจำนวนคณะนาฏศิลป์ที่จะส่งไปร่วมงานดังกล่าวถึงเหลือจำนวนประมาณไม่เกิน ๑๐ คน ก็อาจจะเพียงพอกับงานเช่นนี้

ขอกราบเรียนมาเพื่อโปรดทราบ โดยที่การไปร่วมงานมหกรรมครั้งนี้ ไปโดยขออนุมัติจากคณะรัฐมนตรี ฉะนั้น จึงเห็นควรเสนอคณะรัฐมนตรีทราบผลการไปร่วมงาน และขอสังเกตรวบรวมการต่างประเทศด้วย

พลโท

(จันทร์คุปต์ สิริสุทธิ)

เลขาธิการนายกรัฐมนตรี

๑๗๐ ๑๗. ๑๗

๗๐.๑.